



## Paziņojums par sabiedrības līdzdalības iespējām likumprojekta "Grozījums likumā "Par Latvijas Republikas starptautiskajiem līgumiem"" izstrādes procesā (līdz 2021. gada 7. martam)

Publicēts: 19.02.2021.

1 .	Dokumenta veids	Likumprojekts
2 .	Dokumenta nosaukums	Grozījums likumā "Par Latvijas Republikas starptautiskajiem līgumiem"
3 .	Politikas joma un nozare vai teritorija	Tieslietu politika
4 .	Dokumenta mērķgrupas	Netieši – fiziskas un juridiskas personas, kuras iepazīstas ar Latvijas Republikai saistošiem starptautisko līgumu tekstiem latviešu valodā.
5 .	Dokumenta mērķis un sākotnēji identificētās problēmas būtība	Likumprojekta mērķis ir noteikt starptautisko līgumu latviešu valodas tulkojumu tekstu precizēšanas procedūru, nosakot, ka lēmumu par tulkojuma precizējumu pieņem Saeimas Ārlietu komisija.  Likumprojekta spēkā stāšanās paredzēta vispārējā kārtībā.
6 .	Dokumenta izstrādes laiks un plānotā virzība	Likumprojektu plānots iesniegt izskatīšanai Valsts sekretāru sanāksmē, tiklīdz tiks nodrošināta sabiedrības līdzdalība.
7 .	Dokumenti	1. Likumprojekts "Grozījums likumā "Par Latvijas Republikas starptautiskajiem līgumiem"" (datne: TMLik_190221_starpt.lig._tulkojumi) uz 1 lapas;  2. Likumprojekta "Grozījums likumā "Par Latvijas Republikas starptautiskajiem līgumiem"" sākotnējās ietekmes novērtējuma ziņojums (anotācija): (datne: TManot_190221_starpt.lig._tulkojumi) uz 5 lapām.
8 .	Sabiedrības pārstāvju iespējas līdzdarboties	Sabiedrības pārstāvjiem ir iespēja līdzdarboties likumprojekta izstrādē, sniedzot rakstiski viedokli līdz 2021. gada 7. martam.
9 .	Pieteikšanās līdzdalībai	Sabiedrības pārstāvjus lūgums sniegt viedokli, nosūtot to uz Tieslietu ministrijas elektroniskā pasta adresi: <a href="mailto:pasts@tm.gov.lv">pasts@tm.gov.lv</a> .
1 0 .	Cita informācija	Nav.

1		
1	Atbildīgā amatpersona	Tieslietu ministrijas Valststiesību departamenta Starptautisko publisko tiesību nodaļas vadītāja Sandra Vīgante, e-pasts: <a href="mailto:Sandra.Vigante@tm.gov.lv">Sandra.Vigante@tm.gov.lv</a> , tālrunis: 67036975.
.		

 [tmlik\\_190221\\_starpt.lig\\_.tulkojumi.doc](#) 

 [tmanot\\_190221\\_starpt.lig\\_.tulkojumi.docx](#) 

<https://www.tm.gov.lv/lv/pazinojums-par-sabiedribas-lidzdalibas-iespejam-likumprojekta-grozijums-likuma-par-latvijas-republikas-starptautiskajiem-ligumiem-izstrades-procesa-lidz-2021-gada-7-martam>